



COMISIA NAȚIONALĂ DE INTEGRITATE
A REPUBLICII MOLDOVA

НАЦИОНАЛЬНАЯ АНТИКОРРУПЦИОННАЯ КОМИССИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



MD-2068, mun. Chișinău, str. Alecu Russo, 1
Tel. (373 22) 820 601, fax (373 22) 820 602, www.cni.md, e-mail: info@cni.md

ACT DE CONSTATARE
Nr. 04/113

mun. Chișinău

26.03. 2015.

Comisia Națională de Integritate, în componența președintelui Anatolie Donciu, vicepreședintelui Victor Strătilă și a membrilor Comisiei: Dumitru Prijmireanu, Vera Lupu și Leonid Morari, adoptă prezentul Act de constatare.

Examinând rezultatele controlului privind eventuala încălcare a regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății pentru perioada anului 2013, de către dna **Țurcan Maria** [REDACTED] **judcător în cadrul Judecătoriei Botanica**, Comisia a stabilit următoarele:

Conform rezultatelor verificării prealabile a declarației cu privire la venituri și proprietate și declarației de interese personale depuse de către dna Țurcan Maria, judecător în cadrul Judecătoriei Botanica, pentru anul 2013, efectuate în temeiul prevederilor pct.4, lit. a) din Regulamentul Comisiei Naționale de Integritate, aprobat prin Legea nr.180 din 19.12.2011 și Ordinul CNI nr.23 din 30.05.2014 *cu privire la instituțiile, organizațiile publice și subiecții declarării monitorizate de către Comisia Națională de Integritate și stabilirea sarcinii de lucru pentru verificarea prealabilă a declarațiilor cu privire la venituri și proprietate și de interese personale a persoanelor cu funcții publice de interes sporit în societate și prin raportarea conținutului acestora la informația ce se conține în bazele de date a Î.S. Registru – "Acces", Î.S. "Cadastru" și Î.S. "Fiscservinform"* s-a constatat că, în declarația cu privire la venituri și proprietate, este indicată dobândirea în anul 2013 a unui imobil amplasat în [REDACTED] valoarea cadastrală al căruia este de 1302233.66 MDL, pe când venitul obținut de la locul de muncă a dnei Țurcan Maria a constituit 87.925,46 MDL. Conform declarației și bazei "Fiscservinform", soțul acesteia [REDACTED] nu are înregistrate venituri.

Ținând cont de cele menționate, Comisia a dedus că acțiunile persoanei vizate, având calitatea de subiect al declarării veniturilor și proprietății în baza prevederilor art. 3 alin. (1) lit. a) al Legii nr. 1264 din 19.07.2002 *privind declararea și controlul veniturilor și al proprietății persoanelor cu funcții de demnitate publică, judecătorilor, procurorilor, funcționarilor publici și a unor persoane cu funcție de conducere*, urmează a fi examinate prin prisma prevederilor Legii nr. 1264 din 19.07.2002, cu referire la un eventual caz de încălcare a regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății pe perioada anului 2013.

Pentru clarificarea aspectelor privind posibila încălcare a regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății de către dna Țurcan Maria, în temeiul pct. 37 din Regulamentul Comisiei Naționale de Integritate, aprobat prin Legea nr. 180 din 19.12.2011, Comisia a aprobat Procesul - verbal de inițiere a procedurii de control din oficiu nr. 04/244 din 27.11.2014.

Sub aspect procedural, conformându-se prevederilor pct. 44 din Regulamentul menționat, Comisia a informat-o pe dna Țurcan Maria prin scrisoarea nr. 04/2013 din 03.12.2014, despre inițierea controlului și drepturile de care dispune, prevăzute în pct. 48 al Regulamentului Comisiei Naționale de Integritate.

În temeiul prevederilor pct. 46 al aceluiași Regulament, Comisia a solicitat autorităților competente informațiile și documentele necesare desfășurării controlului inițiat. Totodată, la materialele dosarului au fost anexate și extrase din bazele de date ale Î.S. „Registru” – „Acces”, Î.S. „Cadastru” și Î.S. „Fiscservinform”.

Contrapunerea datelor indicate în declarația cu privire la venituri și proprietate și declarația de interese personale pentru perioada anului 2013, depuse de către dna Țurcan Maria, la data de 21.03.2014, a informațiilor și documentelor recepționate drept răspuns la demersurile înaintate și a informației din bazele de date disponibile, în corelare cu legislația în vigoare, atestă următoarele:

Capitolul I „**Venituri**” al declarației cu privire la venituri și proprietăți.

La subcapitolul 1. „**Venitul obținut la locul de muncă de bază**”, dna Țurcan Maria a declarat venitul salarial obținut din calitatea sa de judecător în cadrul Judecătoriei Botanica, în mărime de 87925.46 MDL (corespunde fișei de verificare din baza Î.S. „Fiscservinform”).

Potrivit declarației, soțul [REDACTAT] nu a înregistrat venituri în anul 2013, date care sunt în corespundere cu informația din baza Î.S. „Fiscservinform”.

Capitolul II. „**Bunuri imobile**” al declarației cu privire la venituri și proprietăți.

La subcapitolul 2. „**Clădiri**” este declarat un imobil, ceea ce corespunde datelor din scrisoarea nr. 71 din 05.01.2015, parvenită de la Agenția Relații Funciare și Cadastru și datelor din baza Î.S. „Cadastru” și anume:

1. Apartament, cod cadastral [REDACTAT], suprafața 91.0 m.p., amplasat în [REDACTAT] temeiul înscrierii - contract de vânzare-cumpărare, transmitere-primire a locuinței în proprietate privată nr. 5468 din 29.10.2013, valoarea cadastrală al căruia fiind estimată la - **560 401 MDL**. (proprietar [REDACTAT] Țurcan Maria, [REDACTAT]);

În vederea clarificării aspectului ce ține de diferența vădită între venitul realizat în anul 2013 și prețul imobilului achiziționat în același an, dna Țurcan Maria a utilizat dreptul său prevăzut în pct.48 din Regulamentul Comisiei Naționale de Integritate, aprobat prin Legea nr. 180 din 19.12.2011 și a prezentat Comisiei o explicație în care menționează că, *”în aprilie 2008, în temeiul Hotărârii Curții de Apel Chișinău, s-a dispus obligarea Consiliului municipal Chișinău de a asigura familia judecătorului Maria Țurcan, cu spațiu locativ în limitele normative, prevăzute de Codul cu privire la locuințe a RM. Hotărârea (menținută de Curtea Supremă de Justiție) a fost pusă în executare. La 25 ianuarie.2013, Consiliul Municipal Chișinău a eliberat ordinul de repartitie familiei mele, pentru ap. [REDACTAT] Ulterior, în baza Hotărârii nr. 326 din 20.09.13 a Comisiei municipale de privatizare a fondului locativ a CMC, s-a hotărât de a transmite în proprietate privată, locuința dată familiei mele. În conformitate cu Legea privind privatizarea fondului locativ și întrucât anterior noi nu am mai participat niciodată la privatizarea spațiului locativ, potrivit calculului Comisiei, s-a dispus achitarea a 1 m² din locuință, adică suma de 14310.26 MDL, pentru suprafața surplus. Costul apartamentului este acela cu care a fost preluat la balanța CMC de la firma ”Glorinal” și reprezintă costul de piață a locuinței noi, ori clădirea a fost dată în exploatare recent (probabil a.2012). ”*

Informația relatată în explicația depusă este confirmată și de documentele justificative anexate: copia Hotărârii Curții de Apel Chișinău din 16.04.2008, extras din Hotărârea nr. 326 din 20.09.2013 a Comisiei municipale de privatizare a fondului locativ a Consiliului municipal Chișinău, copia contractului de vânzare-cumpărare, transmitere-primire a locuinței în proprietate privată din 29.10.2013, copiile bonurilor de plata.

La capitolul III „**Bunuri mobile**” lipsesc careva mențiuni privind deținerea de către subiectul declarării a mijloacelor de transport care sunt supuse înmatriculării conform legii, fapt confirmat de informația din bazele de date disponibile.

Capitolul IV „**Active financiare**” al declarației cu privire la venituri și proprietăți.

La subcapitolul I „**Conturi bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire**” nu a fost declarat nimic, însă potrivit informației parvenite de la instituțiile financiare, s-au depistat următoarele :

1. Contul de card nr. [REDACTAT], deschis la [REDACTAT], pe numele [REDACTAT], sold la data de 21.03.2014 de – 77.84 MDL. Pe parcursul perioadei 01.01.2013 – 31.12.2013 nu au fost efectuate careva operațiuni în cont.
2. Contul nr. [REDACTAT], deschis la [REDACTAT] la data de 16.01.2007, pe numele [REDACTAT]. La data de 21.03.2014, ziua în care a fost depusă declarația, soldul contului constituia – 3.44 MDL. În perioada 01.01.2013 – 31.12.2013 nu a fost înregistrat rulaj al mijloacelor financiare în contul respectiv.
3. Cont de card de tip Cirrus Maestro cu nr. [REDACTAT], card deschis la data de 17.02.2006,

la [REDACTED], în cadrul proiectului salarial al Judecătoriei sectorului Botanica, valabil pînă în mai 2017. La data de 21.03.2014, soldul contului constituia 3 206,19 MDL.

Pentru a elucida omisiunile admise la acest subcapitol, dna Țurcan Maria a venit cu o explicație suplimentară, prin care menționează următoarele:

"Cu referire la contul bancar deschis la [REDACTED] explic, că acesta este contul de transfer al salariului în calitate de judecător. Alte operațiuni decît primirea salariului, nu am operat la acest cont, iar salariul a fost declarat. Nu am cunoscut că trebuie declarat și contul bancar în baza căruia se transferă salariul lunar. Despre necesitatea declarării acestui cont a fost informat tot colectivul la întrunirea cu președintele instanței, doar că deja în anul 2015(recent). Cu referire la contul bancar deschis pe numele soțului [REDACTED] explic că soțul a fost angajat al Serviciului Protecție și Pază de Stat pînă în februarie 2010, cînd a demisionat. Salariul său (și al tuturor colaboratorilor) era transferat la card, la contul deschis la această bancă. Atunci cînd a demisionat, n-a cunoscut că acest cont nu va fi închis automat. Considera, că nu urma să întreprindă careva acțiuni suplimentare în acest sens, ori la acest cont nu s-a mai transferat nici o sumă de bani, pînă la acest moment.

Cu referire la contul bancar deschis pe numele soțului [REDACTED], explic, că la rugămintea surorii soțului, pe numele Rodica, care o perioadă îndelungată lucrează la Moscova, soțul a deschis la această bancă contul respectiv, aproximativ în anul 2008, pentru efectuarea unor operațiuni bancare în interesul surorii. Ulterior, întrucît după anul 2009 la acest cont n-au mai fost efectuate nici o acțiune, contul a rămas deschis din neatenția lui [REDACTED], care considera eronat că Banca va închide automat contul. Alte operațiuni la acest cont n-au fost efectuate după 2009.

Despre existența ultimelor două conturi pe numele soțului eu n-am cunoscut pînă acum. Nici el nu conștientiza că sunt încă deschise"

La subcapitolul II **"Plasamente, obligațiuni, cecuri, cambii, certificate de împrumut, investiții directe în monedă națională sau în valută străină"** s-a declarat deținerea a 2 acțiuni la [REDACTED]. Reieșind din explicațiile verbale ale dnei Țurcan Maria, acțiunile respective provin din privatizarea contra bonurilor patrimoniale ce a avut loc în anii 90 ai secolului trecut, despre existența cărora a aflat întimplător.

Din informația bazei de date a Î.S. „Fiscservinform” pentru anul 2013, [REDACTED] nu a achitat dividende.

La subcapitolul VI **"Datorii"** este declarat un credit contractat în anul 2013 de către dna Țurcan Maria de la [REDACTED], în sumă de 15000 MDL, care urma a fi scadent în anul 2014.

Potrivit scrisorii Camerei Înregistrării de Stat nr. 8187 din 18.12.2014 și din informația registratorilor independenți, dna Țurcan Maria și dl [REDACTED] nu dețin calitatea de administratori sau asociați la societățile comerciale din Republica Moldova.

Concluzionînd rezultatele controlului efectuat, privind verificarea respectării regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății pentru anul 2013 de către dna Țurcan Maria, judecător în cadrul Judecătoriei Botanica, s-a constatat că ultima nu a indicat în declarația cu privire la venituri și proprietate depusă pentru anul 2013, următoarele:

1. trei conturi bancare (un cont curent, două conturi de card salariale), cu sold nesemnificativ la ziua declarării.

Analizînd circumstanțele descrise prin prisma art. 2, 4, 5 ale Legii nr. 1264 din 19.07.2002 *privind declararea și controlul veniturilor și proprietății persoanelor cu funcții de demnitate publică, judecătorilor, procurorilor, funcționarilor publici și a unor persoane cu funcție de conducere*, avînd în vedere că imobilul amplasat în [REDACTED] a fost dobîndit în anul 2013 în baza Hotărîrii nr. 326 din 20.09.2013 a Comisiei municipale de privatizare a fondului locativ a Consiliului municipal Chișinău, urmare a executării Hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 16.04.2008, stabilind că două conturi nedeclarate sunt salariale, iar un alt cont curent indică balanță negativă și nu are înregistrate operațiuni în perioada declarării, luînd în considerare explicațiile dnei Țurcan Maria care sunt în corespundere cu datele acumulate în perioada desfășurării controlului, Comisia consideră că omisiunile admise în conținutul declarației depuse, sunt neesențiale și nu s-au produs cu rea-credință, totodată fiind inexistentă situația de diferență vădită între veniturile realizate pe parcursul anului 2013 și proprietatea dobîndită în aceeași

perioadă.

Astfel, se constată lipsa încălcării intenționate al regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății pentru anul 2013 de către dna Țurcan Maria și în conformitate cu prevederile pct. 27, 28, ale Regulamentului Comisiei Naționale de Integritate, aprobat prin Legea nr.180 din 19.12.2011, Comisia

DISPUNE:

1. Clasarea cauzei în legătură cu lipsa încălcării intenționate a regimului juridic al declarării veniturilor și proprietății pentru perioada anului 2013, de către dna Țurcan Maria, judecător în cadrul Judecătoriei Botanica.
2. Comunicarea Actului de constatare dnei Țurcan Maria.

**Președintele
Comisiei Naționale de Integritate**

Anatolie DONCIU